

USER INSTRUCTIONS

1. Place a piece of firewood inside the ring.

(DE) Platzieren Sie das Feuerholz im Inneren des Ringes.
 (FR) Placez une bûche dans l'anneau.
 (ES) Coloque la leña dentro del anillo.
 (IT) Posizionare un pezzo di legno da ardere all'interno dell'anello.
 (SE) Placera ett vedträ i inuti ringen.
 (NO) Plasser en stokk inne i ringen.
 (FI) Aseta halko renkaan sisäpuolelle.
 (PL) Włóż kawałek drewna opałowego do pierścienia.
 (NL) Plaats een stuk brandhout in de ring.



2. Give it a tap so that it sits on the blade unsupported.

(DE) Bringen Sie den Scheit mit einem Schlag so auf die Klinge, damit es stabil sitzt.
 (FR) Donnez un coup afin qu'elle repose sur la lame sans soutien sur les côtés.
 (ES) Dale un golpe para que se asiente en la hoja sin soporte.
 (IT) Dare un piccolo colpo al pezzo di legno, in modo che si assesti sulla lama e rimanga in posizione senza bisogno di un supporto.
 (SE) Knacka till så att vedträet sitter fast på eggen.
 (NO) Bank slik at treverket fester seg til kanten.
 (FI) Napauta sitä niin, että se pysyy terässä itsekseen.
 (PL) Uderz tak, aby drewno przylgnęło do krawędzi.
 (NL) Geef een slag zodat het blok stabiel op het lemmet zit.



3. Remove your hand and strike the wood. Perfectly split firewood every time!

(DE) Ziehen Sie die Hand zurück und schlagen Sie auf das Holzsplit. Voilà ! Jederzeit perfekt gehacktes Feuerholz!
 (FR) Retirez votre main et frappez la bûche. Voilà ! Des bûches parfaitement fendues à chaque fois!
 (ES) Quite la mano y golpee la leña. Voilà ! Leños perfectamente partidos con cada golpe.
 (IT) Togliere la mano e colpire il pezzo di legno da ardere. Voilà! Ogni volta, pezzi di legno perfettamente tagliati!
 (SE) Ta bort handen och slå till vedträet. Perfekt klaven ved varje gång!
 (NO) Fjern hånden og treff veden. Perfekt kløyvet ved hver gang!
 (FI) Irrota käsi ja iske halkoa. Valmis! Täydellinen halkaisutulos joka kerta!
 (PL) Wyciągnij rękę i uderz w drewno. Idealnie rozłupane drewno opałowe za każdym razem!
 (NL) Haal je hand weg en sla op het houtblok. Perfect gekloofd hout, elke keer weer!



⚠ WARNING



Do not hit the blade with the hammer.

(DE) Schlagen Sie nicht mit dem Hammer auf die Klinge.
 (FR) Ne frappez pas la lame avec le marteau.
 (ES) No golpee sobre la hoja con el martillo.
 (IT) Non colpire la lama con il martello.
 (SE) Slå inte på eggen med hammaren.
 (NO) Ikke slå bladet med hammaren.
 (FI) Älä lyö terää moukarilla.
 (PL) Nie uderzaj ostrza młotkiem.
 (NL) Sla niet met de hamer op het lemmet.

Ensure your fingers and thumb aren't on the log where the hammer will strike.

(DE) Achten Sie darauf, dass Ihre Finger und Daumen das Feuerholz nicht berühren, dort wo der Hammer hinschlägt.
 (FR) Assurez-vous qu'aucun de vos doigts ne soient sur la zone de la bûche où le marteau viendra frapper.
 (ES) Asegúrese de que sus dedos o pulgar no estén sobre la leña por donde le va a dar con el martillo.
 (IT) Assicurarsi di togliere le dita dal punto d'impatto del martello sul ciocco.
 (SE) Håll fingrarna borta från vedträet när du slår till.
 (NO) Pass på at fingrene og tommelen ikke er på stokken der hammaren vil slå.
 (FI) Varmista, ettei käsi tai sormet ole halon päällä siinä kohdassa, johon moukarilla.
 (PL) Upewnij się, że palce i kciuk nie znajdują się na kłodzie, w którą uderzy młotek.
 (NL) Zorg ervoor dat uw vingers en duim zich niet op het hout bevinden waar de hamer het hout zal raken.

The safety ring protects the blade from getting hit.

(DE) Der Sicherheitsring schützt die Klinge vor Schlägen.
 (FR) L'anneau de sécurité protège la lame contre les coups d'outils.
 (ES) El anillo de seguridad protege la hoja de golpes.
 (IT) L'anello di sicurezza protegge la lama dai colpi.
 (SE) Säkerhetsringen skyddar eggen från att träffas.
 (NO) Sikkerhetsringen beskytter bladet mot å bli truffet.
 (FI) Turvarengas suojaa terää iskuilta.
 (PL) Pierścień zabezpieczający chroni ostrze przed uderzeniem.
 (NL) De veiligheidsring beschermt het lemmet tegen slagen.



Attaching Your Kindling Cracker:

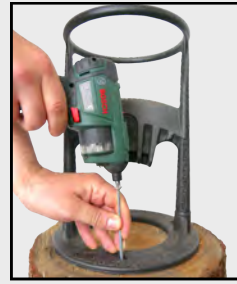
Place the Kindling Cracker on a chopping block. Use two suitable screws and washers with the Kindling Cracker Original and four screws and washers for the Kindling Cracker King.

- (DE)** Stellen Sie den Kindling Cracker auf einen Holzblock. Benutzen Sie zwei passende Schrauben und Unterlegscheiben beim Original Kindling Cracker und vier Schrauben und Unterlegscheiben beim Kindling Cracker King.
- (FR)** Placez la fendeuse sur une bille de bois. Utilisez deux vis et deux rondelles adaptées pour la fendeuse Kindling Cracker Original et quatre vis et rondelles pour la Kindling Cracker King.
- (ES)** Coloque el Kindling Cracker en un bloque de cortar. Utilice dos tornillos y arandelas adecuadas para el Kindling Cracker Original y cuatro tornillos y arandelas para el Kindling Cracker King.
- (IT)** Posizionare il Kindling Cracker su un ceppo. Usare due vite e rondelle adatte per il Kindling Cracker Original e quattro vite e rondelle per il Kindling Cracker King.
- (SE)** Placera Kindling Cracker på en huggkubbe. Använd två passande skruvar med brickor för Kindling Cracker Original och 4 skruvar med brickor för Kindling Cracker King.
- (NO)** Plasser Kindling Cracker på en hakkeblokk. Bruk to passende skruer og skiver med Kindling Cracker Original og fire skruer og skiver til Kindling Cracker King.
- (FI)** Kiinnitä Kindling Cracker -halkaisuteline hakkupölkkyyn. Käytä kahta sopivaa ruuvia ja aluslevyä Kindling Cracker Original -mallille ja neljää ruuvia ja aluslevyä Kindling Cracker King -mallille.
- (PL)** Umieść Kindling Cracker na bloku do krojenia. Użyj dwóch odpowiednich śrub i podkładek w przypadku Kindling Cracker Original oraz czterech śrub i podkładek w przypadku Kindling Cracker King.
- (NL)** Plaats de Kindling Cracker op een hakblok. Gebruik twee geschikte schroeven en ringen voor de Kindling Cracker Original en vier schroeven en ringen voor de Kindling Cracker King.

Sharpening:

The unique wedge design of the Kindling Cracker means the blade does not need to be razor sharp. If you choose to sharpen the blade, a few strokes with a metal file will have it as good as new!

- (DE)** Das einzigartige Keildesign des Kindling Cracker bedeutet, dass die Klinge nicht rasiermesserscharf sein muss. Falls Sie die Klinge schärfen möchten, wird sie durch ein paar Striche mit einer Metallfeile wie neu!
- (FR)** La conception unique en coin de la fendeuse Kindling Cracker permet que la lame n'a pas besoin d'être tranchante comme un rasoir. Si vous choisissez malgré tout d'aiguiser la lame, quelques coups de lime à métaux la rendront comme neuve!
- (ES)** El exclusivo diseño de cuña del Kindling Cracker significa que la hoja no necesita ser muy afilada. Si decide afilar la hoja, se quedará como nueva con algunos golpes de una lima metálica!
- (IT)** Il design unico a cuneo del Kindling Cracker implica che la lama non debba necessariamente essere affilata come un rasoio. Se si desidera affilare la lama, qualche passata con una lima di metallo sarà sufficiente per renderla come nuova!
- (SE)** Den unika kilformen på bladet gör att eggen inte behöver vara sylvass. Du slipar enkelt eggen med en metallfil vid behov.
- (NO)** Den unike kiledesignen til Kindling Cracker betyr at bladet ikke trenger å være knivskarp. Velger du å slippe bladet, vil et par strøk med en metallfil ha det så godt som nytt!
- (FI)** Kindling Cracker -halkaisutelineen kiilamuodon ansiosta, terän ei tarvitse olla partaveitsen terävä. Jos haluat teroittaa terän, muutama veto metallivillalla tekee siitä kuin uuden!
- (PL)** Unikalna konstrukcja klinowa Kindling Cracker oznacza, że ostrze nie musi być ostre jak brzytwa. Jeśli zdecydujesz się naostrzyć ostrze, kilka pociągnięć metalowym pilnikiem sprawi, że będzie jak nowe!
- (NL)** Door het unieke wigontwerp van de Kindling Cracker hoeft het mes niet vlijmscherp te zijn. Als je ervoor kiest om het mes te slijpen, is het met een paar slagen met een metalen vijl zo goed als nieuw!



⚠ WARNING

- Ensure the splitter is on solid, level ground when splitting.
- Only split one piece of wood at a time.
- Do not split overly wide or tall wood or the splitter will become unstable.
- Keep hands above the safety ring at all times.
- If necessary, hold on to the side of the wood for stability.
- Do not hold on to the splitter or the top of the wood when splitting.
- Always wear the proper personal protective equipment such as gloves and protective glasses.
- Do not allow children to play with or around the splitter.
- Store indoors out of reach of children when not in use.

FRENCH

- Veillez à placer la fendeuse sur un sol solide et de niveau lors de l'utilisation.
- Ne fendez qu'une seule bûche à la fois.
- Ne fendez pas de bûche trop large ou trop haute afin de ne pas déséquilibrer votre fendeuse et la rendre instable.
- Gardez à tout moment les mains au-dessus de l'anneau de sécurité.
- Si nécessaire, tenez-vous au côté de la bille de bois pour plus de stabilité.
- Ne tenez pas la fendeuse ou le dessus de la bûche.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, tel que des gants et des lunettes de protection.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou autour de la fendeuse.
- Stockez la fendeuse en intérieur hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.

ITALIAN

- Assicurarsi che lo spaccalegna si trovi su un fondo piano e solido quando è in uso.
- Spaccare solamente un pezzo di legno da ardere alla volta.
- Non spaccare ciocchi troppo larghi o lunghi, altrimenti lo spaccalegna potrebbe perdere stabilità.
- Tenere sempre le mani al di sopra dell'anello di sicurezza.
- Se necessario, afferrare il ciocco di lato per maggiore stabilità.
- Non afferrare lo spaccalegna né la parte superiore del ciocco quando viene spaccato.
- Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale adeguati, come guanti e occhiali protettivi.
- Non consentire ai bambini di giocare con lo spaccalegna o nelle sue immediate vicinanze.
- Conservare al chiuso, fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso.

SWEDISH

- Se till att vedklyven står stabilt på jämnt underlag.
- Klyv bara ett vedtrå till taget.
- Klyv inte för grov eller lång ved, då vedklyven kan bli instabil.
- Håll alltid händerna ovanför säkerhetsringen.
- Vid behov, håll fast vedträet på sidan för stabilitet.
- Håll inte i vedklyven eller på toppen av vedträet när du klyver.
- Använd korrekt skyddsutrustning såsom handskar och skyddsglasögon.
- Låt inte barn leka med eller i närheten av vedklyven.
- Förvara vedklyven inomhus när den inte används, utom räckhåll för barn.

NORWEGIAN

- Sørg for at klyveren står på fast, jevnt underlag når du klyver.
- Klyv kun ett trestykke om gangen.
- Ikke klyv for bredt eller høyt ved ellers vil klyveren bli ustabil.
- Hold hendene ovenpå sikkerhetsringen til enhver tid.
- Hold om nødvendig på siden av treet for stabilitet.
- Ikke hold i klyveren eller toppen av veden når du klyver.
- Bruk alltid riktig personlig verneutstyr, som hansker og vernebriller.
- Ikke la barn leke med eller rundt splitteren.
- Oppbevar innendørs utlignelig for barn når den ikke er i bruk.

POLISH

- Podczas łupania należy upewnić się, że luparka stoi na solidnym, równym podłożu.
- Łup tylko jeden kawałek drewna na raz.
- Nie rozłupuj zbyt szerokiego lub wysokiego drewna, gdyż luparka stanie się niestabilna.
- Trzymaj ręce cały czas nad pierścieniem zabezpieczającym.
- Jeśli to konieczne, przytrzymaj bok drewna, aby zapewnić stabilność.
- Podczas łupania nie trzymaj luparki ani górnej części drewna.
- Zawsze należy nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej, taki jak rękawice i okulary ochronne.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się rozgałęźnikiem lub w jego pobliżu.
- Gdy nie jest używany, przechowywać w pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci.

SPANISH

- Asegúrese de que el partidor esté bien posicionado sobre sólido y nivelado suelo en el momento de hacer leña.
- Solo parta un trozo de madera a la vez.
- No parta madera que sea muy ancha o grande porque afectará a la estabilidad del partidor.
- Mantenga las manos por encima del anillo de seguridad en cada momento.
- Si por motivos de estabilidad hace falta, agarre la madera por los lados.
- No agarre el partidor ni la madera por encima durante el proceso de hacer leña.
- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas protectoras.
- No permita jugar a los niños con o alrededor del partidor.
- Almacénelo en el interior y fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.

GERMAN

- Stellen Sie sicher, dass der Spalter beim Holzspalten auf festem, ebenen Untergrund steht.
- Pro Spaltvorgang nur einen Holzkeil benutzen.
- Benutzen Sie kein zu dickes oder zu grosses Holzstück, da der Spalter ansonsten Stabilität verliert.
- Halten Sie die Hände stets über dem Sicherheitsring.
- Falls zur Stabilität erforderlich, halten Sie das Scheit an der Seite fest.
- Berühren Sie während des Spaltprozesses auf keinen Fall den Holzspalter oder das Holzscheit von oben.
- Tragen Sie immer die richtige persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.
- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Spalter oder in der Nähe spielen.
- Bei Nichtbenutzung im Innenbereich lagern, ausserhalb von Kindesreichweite.

FINNISH

- Varmista, että halkaisuteline on kestävällä, tasaisella alustalla halkaisun aikana.
- Halkaise vain yksi halko kerrallaan.
- Älä halkaise ylliveitä tai -pitkiä halkoja, koska halkaisuteline ei välttämättä pysy vakaana.
- Pidä kädet aina turvankaan yläpuolella.
- Pidä tarvittaessa halosta kiinni sen sivusta.
- Älä pidä kiinni halkaisutelineestä tai halon yläosasta halkaisun aikana.
- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten käsineitä ja suojalaseja.
- Älä anna lasten leikkiä halkaisutelineellä tai sen läheisyydessä.
- Kun halkaisuteline ei ole käytössä, niin säilytä sitä sisätiloissa lasten ulottumattomissa.

DUTCH

- Zorg ervoor dat de Kindling Cracker tijdens het kloven op een stevige, vlakke ondergrond staat.
- Kloof altijd slechts één stuk hout tegelijk.
- Spijlt geen te breed of te hoog hout, anders kan de kloofmachine onstabiel worden.
- Houd uw handen te allen tijde boven de veiligheidsring.
- Indien nodig kunt u de zijkant van het hout vasthouden voor extra stabiliteit.
- Houd tijdens het kloven nooit de Kindling Cracker of de bovenkant van het hout vast.
- Altijd zorgen dat u de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen draagt, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.
- Laat kinderen niet met de kloofmachine spelen of in de buurt van de machine komen.
- Berg de Kindling Cracker binnenshuis op en buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet in gebruik is.



European Importer & Distributor:

Fandango Ventures OÜ

Address:

Fandango Fire Tools
c/o Fandango Logistics AB
Dalhemsvägen 6
451 55 Uddevalla
Sweden

More information:

Website: www.kindlingcrackereurope.com

Email: info@fandangofiretools.com

Phone: +4745886246

Manufacturer:

Intercast & Forge
sales@intercast.com.au

Address:

Wingfield
Australia

Brand Owner:

Kindling Cracker Limited

info@kindlingcracker.com

Address:

Taranaki
New Zealand

